

Militärgericht - Tribunal militaire - Tribunale militare

der - de la - della 6. Div.

Name des Angeklagten:

Nom du prévenu: — Nome dell'imputato:

Schrämli Jakob, von Hettlingen ZH.,

geb. 10. Febr. 1889 in Henau S.G. verheiratet mit Andrée Cerf, des Jakob und der Emma geb. Rüegg +, Erdarbeiter, zur Zeit ohne bestimmten Wohnsitz.

Datum des Befehls zur Anhebung der Voruntersuchung:

Date de l'ordonnance d'enquête:

Data dell'ordine di procedere all'istruzione preparatoria:

20. Dezember 1938

Datum der Eröffnung der Voruntersuchung:

Date de l'ouverture de l'enquête:

Data dell'apertura dell'istruzione preparatoria:

23. Dezember 1938

Datum des Schlusses der Voruntersuchung:

Date de la clôture de l'enquête:

Data della chiusura dell'istruzione preparatoria:

23. Dezember 1938

Datum der Mitteilung der Akten an den Auditor:

Date de la communication du dossier à l'auditeur:

Data della comunicazione degli atti all'uditore:

23. Dezember 1938

Datum der Uebermittlung der Akten an den Oberauditor:

Date de la transmission des actes à l'auditeur en chef:

Data della trasmissione degli atti all'uditore in capo:

Datum der Verfügung des Oberauditors:

Date de la décision de l'auditeur en chef:

Data della decisione dell'uditore in capo:

Datum der Uebermittlung der Akten an den Grossrichter:

Date de la transmission des actes au grand juge:

Data della trasmissione degli atti al gran giudice:

15. 12. 38

Natur, Zeitpunkt u. Ort der Begehung der strafbaren Handlung:

Nature, date et lieu du crime ou délit:

Natura, data e luogo del reato:

Spanienfahrrerei

Schrämli hat sich November 1936 von Lyon aus wo er lange Zeit wohnte nach Spanien begeben und ist dort in die spanische Volksfrontarmee eingetreten, wo er bis November 1938 diente.

Ausgeschrieben den: — Signalé le: — Pubblicato il:

im

au

nel

Ausschreibung revoziert am:

Signalement révoqué le: — Pubblicazione revocata il:

Datum und Dispositiv des Urteils:

Date et dispositif du jugement:

Data e dispositivo della sentenza:

29. Dezember 1938

1. Schuldig des fremden Militärdienstes im Sinne des MSTGB Art. 94.

2. Verurteilt zu 2 Monaten Gefängnis abz. 8 Tage UH.

Bedingter Strafvollzug BF 3 Jahre

3. zu den Kosten von Fr. 29.70

Vollzug Kt. Zürich

Urteilshauptstellung
bedingte
15. 12. 38